

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~1707~~ /QĐ-XPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **04** tháng **5** năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Trần Văn Luân,
sinh năm 1991, là đại diện Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy,
địa điểm kinh doanh số 577 đường Tân Kỳ Tân Quý, phường Tân Quý,
quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 122/2021/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 144/2021/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn, xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy, chữa cháy; cứu nạn, cứu hộ; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực văn hóa, thông tin và phòng, chống tệ nạn xã hội số 000019/BB-VPHC/LN ngày 06 tháng 4 năm 2023 của Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội Thành phố (Đoàn 1);

Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số 30/BB-XM ngày 11 tháng 4 năm 2023 của Thanh tra Sở Văn hóa và Thể thao;

Căn cứ Quyết định số 3848/QĐ-GQXP ngày 11 tháng 11 năm 2022 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 1787/TTr-SVHTT ngày 17 tháng 4 năm 2023.

QUYẾT ĐỊNH:**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông/bà có tên sau đây:

Họ và tên: Trần Văn Luân

Giới tính: nam;

Ngày sinh: ngày 11 tháng 6 năm 1991

Quốc tịch: Việt Nam;

Nghề nghiệp: đại diện Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy.

Địa chỉ thường trú: Mỹ Tân, Mỹ Lộc, tỉnh Nam Định.

Chỗ ở hiện nay: số 577 đường Tân Kỳ Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Căn cước công dân số: 036091003963 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 20 tháng 02 năm 2017.

Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh số: 41X8036696 do Trưởng phòng Phòng Kinh tế thuộc Ủy ban nhân dân quận Tân Phú cấp, đăng ký lần đầu ngày 21 tháng 11 năm 2019; đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 09 tháng 6 năm 2022.

Địa điểm kinh doanh: số 577 đường Tân Kỳ Tân Quý, phường Tân Quý, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính:

Hành vi 1: người đứng đầu, người đại diện theo pháp luật, người được giao quản lý cơ sở kinh doanh, dịch vụ để xảy ra hoạt động khiêu dâm, kích dục ở cơ sở do mình quản lý. Cụ thể tại thời điểm kiểm tra, 01 (một) kỹ thuật viên massage của Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy đang massage, xoa bóp, khiêu dâm, kích dục cho 01 (một) khách nam trong tình trạng khóa thân.

Hành vi 2: không đăng ký thay đổi nội dung Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh với cơ quan đăng ký kinh doanh cấp huyện trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày có thay đổi. Cụ thể, Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy hoạt động xông hơi xoa bóp từ năm 2019 đến nay, có 08 (tám) phòng xông hơi xoa bóp được trang bị đầy đủ để phục vụ khách nhưng ngành, nghề kinh doanh theo Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh số 41X8036696 là phòng chẩn trị y học cổ truyền.

3. Quy định tại:

Hành vi 1: quy định tại khoản 2 Điều 27 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ.

Hành vi 2: quy định tại điểm d khoản 1 Điều 62 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ.

4. Các tình tiết tăng nặng: không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả sau:

a) Hình thức xử phạt chính:

Phạt tiền với mức phạt: 35.000.000 đồng đối với hành vi 1.

Phạt tiền với mức phạt: 7.500.000 đồng đối với hành vi 2.

Tổng cộng phạt tiền: 42.500.000 (bốn mươi hai triệu năm trăm ngàn) đồng.

b) Hình thức xử phạt bổ sung: không.

c) Biện pháp khắc phục hậu quả: buộc Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy đăng ký thay đổi nội dung Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 62 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Trần Văn Luân, đại diện Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy để chấp hành (do Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định).

Ông Trần Văn Luân phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà ông Trần Văn Luân không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

a) Ông Trần Văn Luân nộp tiền phạt vào tài khoản ngân sách số 7111.1046142 (mục lục ngân sách: chương 405; mã nội dung: 4299) của Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh tại một trong các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu (đính kèm danh mục)ⁱ trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này. Nếu quá thời hạn nêu trên sẽ bị cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt và cứ mỗi ngày chậm nộp phạt thì ông Trần Văn Luân phải nộp thêm 0,05% tính trên tổng số tiền phạt chưa nộp.

b) Ông Trần Văn Luân có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật. Việc thực hiện quyền khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có quyết định khác theo trình tự thủ tục luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

2. Gửi cho Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh, các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu để thu tiền phạt.

3. Gửi cho Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao Quyết định cho ông Trần Văn Luân; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo quy định; chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện và báo cáo kết quả cho Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

4. Gửi cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Công an quận Tân Phú để biết và phối hợp thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, các PCT;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP;
- Công an TP;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Chi cục PCTNXH TP;
- UBND P. Tân Quý, Q. Tân Phú;
- VPUB: CVP; PCVP/VX;
- Phòng VX, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP). 14 -

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Dương Anh Đức

Danh mục các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu:

1. Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Chi nhánh Sài Gòn, số 02 Võ Văn Kiệt, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
2. Ngân hàng TMCP Công Thương, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh, số 79A Hàm Nghi, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP.HCM;
3. Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV), Chi nhánh Sở Giao dịch 2, số 4-6 Võ Văn Kiệt, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP.HCM;
4. Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank), Chi nhánh TP.HCM Tòa nhà VBB, số 5 Công trường Mê Linh, phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM;
5. Ngân hàng TMCP Quân đội, Chi nhánh Sở Giao dịch 2, Tầng 1 (tầng trệt), tầng 2 Tòa nhà Sunny Tower, số 259 Trần Hưng Đạo, phường Cô Giang, Quận 1, TP.HCM;
6. Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội, Chi nhánh Sài Gòn, Lô H3, đường Hoàng Diệu, Phường 6, Quận 4, TP.HCM;
7. Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng - Chi nhánh Bến Thành, số 02 Tôn Đức Thắng, phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM.

Quyết định đã giao trực tiếp ông Trần Văn Luân, đại diện Hộ kinh doanh Y học cổ truyền Windy, là cá nhân bị xử phạt, vào hồi... giờ...phút, ngày... tháng... năm 2023.

NGƯỜI NHẬN QUYẾT ĐỊNH
(Ký, ghi rõ họ và tên)